

NR Dienstag, 12. September 2023, 08:00-13:00
 CN Mardi, 12 septembre 2023, 08:00-13:00
 CN Martedì, 12 settembre 2023, 08:00-13:00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
23.021	n	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über die Zulassung als Strassentransportunternehmen (STUG). Änderung OCF. Loi fédérale sur les entreprises de transport par route (LEnTR). Modification OCF. Legge federale sull'accesso alle professioni di trasportatore su strada (LPTS). Modifica			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Storni, Romano			IIIb/IV
23.024	s	DE FR IT BRG. Eisenbahngesetz. Änderung (Umsetzung der technischen Säule des 4. EU-Eisenbahnpakets) OCF. Loi sur les chemins de fer. Modification (Mise en œuvre du volet technique du 4e paquet ferroviaire de l'UE) OCF. Legge federale sulle ferrovie. Modifica (attuazione del pilastro tecnico del 4° pacchetto ferroviario dell'UE)			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Fluri, Pasquier-Eichenberger			IIIb/IV
20.3237	n	DE FR IT Mo. Fraktion RL. Mobilfunknetz. Die Rahmenbedingungen für einen raschen Aufbau jetzt schaffen Mo. Groupe RL. Réseau de téléphonie mobile. Créer dès à présent les conditions générales propices à un déploiement rapide Mo. Gruppo RL. Rete di radiocomunicazione mobile. Creare ora condizioni quadro per una rapida realizzazione			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Wasserfallen Christian, Romano	Pasquier-Eichenberger		IV
20.3374	n	DE FR IT Mo. Gugger. Unter-16-Jährige wirksam vor pornografischen Inhalten auf dem Internet schützen. #banporn4kids# Mo. Gugger. Protéger efficacement les moins de 16 ans contre la pornographie sur Internet. #banporn4kids# Mo. Gugger. Proteggere efficacemente i minori di 16 anni dai contenuti pornografici su Internet. #banporn4kids#			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Wasserfallen Christian	Piller Carrard		IV
21.063	n	DE FR IT BRG. Maximal 10% des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag. OCF. Maximum 10% du revenu pour les primes d'assurance-maladie (initiative d'allègement des primes). Initiative populaire et contre-projet indirect. OCF. Al massimo il 10 per cento del reddito per i premi delle casse malati (Iniziativa per pre-mi meno onerosi). Iniziativa popolare e il suo controprogetto indiretto.	2	Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Roduit, Mäder			IIIa/IV

NR Dienstag, 12. September 2023, 08:00-13:00
 CN **Mardi, 12 septembre 2023, 08:00-13:00**
 CN Martedì, 12 settembre 2023, 08:00-13:00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
1		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EDI DFI DFI				

11:30-13:00 VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLÉE FÉDÉRALE (CHAMBRES RÉUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE:

175 Jahre Bundesverfassung
 175 ans Constitution fédérale
 175 anni Costituzione federale

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 10.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 10h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 10.45

Ab 17.30 Uhr: öffentlicher Anlass auf dem Bundesplatz zur Feier von 175 Jahre Bundesverfassung mit Enthüllung des Tympanon (18.48 Uhr)

Dès 17h30, manifestation publique sur la place fédérale pour les 175 ans de la Constitution fédérale avec le dévoilement du tympan (18h48)

Dalle ore 17.30 manifestazione pubblica sulla Piazza federale per il 175° anniversario della Costituzione federale con scoprimento del timpano (alle ore 18.48)